



**Epistolai tu hagiū Isidōru tu Pēlusiōtu**

**Isidorus <Pelusiota>**

**Parisiis, 1585**

Eidem. 5.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-71898](#)

Et cecidit in terrā à stellis, & à virtute. Nō quod stellæ ceciderint, vt quidam opinati sunt (absit) sed quod Antiochus Epiphanes (nam de eo Angelus sermonem habebat) à Machabæis insigniter superatus sit, ac Iudaico imperio exturbatus. Nō enim dixit, Stella ceciderunt: verū ille à stellis præclarè pugnantibus cecidit, hoc est, vietus ac profligatus est. Quod si quis vocabulum istud ἐπεστει, pro ἐπάταξει, id est, percussit, accipiat, nam hoc quoque sensu persæpe usurpatur, vt in hoc loco, ἐπαφαι, id est, percussit, & manus eius sanauerunt) secunda videlicet syllaba per diphthongū scripta, potest, illud dici, quod septem fratres, ac matrem, & sacerdotem Eleazarū, qui præclaram ac fulgidam vitam ostendunt, atque siderum instar in terra extiterunt, percusserit. Machabæus enim Persica lingua dominum sonat. Ea igitur tempestate, qua aduersus clarissimos illos viros audacia præceps actus Antiochus huiusmodi tragœdiam excitauit. Machabæi coactis copiis è regione propulerunt. Unde etiam iis, qui tormentis excruciali sunt, nomen ob victoriam remansit. Machabæi enim illi quoque appellati sunt, qui Machabæorum temporibus horrendos & immanes cruciatus pertulerunt, nec paternas leges eiurarunt.

Eidem. §.

Non tanquam nemo Ecclesiæ bellum indictrurus, atque extinguere adnixurus esset, verū quod multi quidem aduersus eam pugnaturi, sed tamen vincendi ac profligandi essent, dictum est. Et portæ inferi non præualebunt aduersus eam, subaudi Ecclesiæ. Sic quippe cōtigit. Oppugnata enim est, sed non oppressa: verū iis ipsis, qui eam extinguere tentauerunt, splendidior emicuit. Quid igitur miraris, si sancti etiam viri bello exagitetur? Ex bellis enim præclariora trophyæ, atque ornatiōria spolia esse videntur.

γῆ, καὶ τὸν ἀρέτην, καὶ τὸν διωδικεῖσθαι, οὐχ ἄτοι πεπλακότες, οὐδὲ ὑπήνοισαν πίνεις. ἀταγεῖ αλλὰς Αντόχη τῷ Επιφανῆς περὶ γῆν καὶ τῷ περιστρέψαντος γαρ ἅπειν, οἱ ἀτερες ἐπεστει, ἀλλὰς σκύρους τὸν τὸν ἀρέτην λαμπρῶς ἀγανισθεῖσιν πέπλωσε τὸ τέλον ἡ τελίην. εἰ δέ πι τὸ ἐπεστει, ἐπάταξει σκλαβοῖς. οὐ γάρ πολλάκις λέγεται, οὐδὲ ἐπομέται, αὐτὸς τὸν ἐπάταξε, οὐδὲ χεῖρες αὐτὸς ιδούσαντο, τῆς δευτέρους στολὴς διφθόγγος γεγαφορθῆντος, δύναται λέγειν, ὅτι πάταξε τοὺς ἐπίδικας λαζαρούς, οὐ τὴν μητέρα, Ελεάζαρον τὸν ιερέα, λαμπρὴν οὐ διτράπλισσαν πολιτείαν ὑπεδειχαμένης, οὐ καθάρῳ ἀτέρεξε στρυγῆ φαινότας. Μακκαβαῖος γαρ ἐρμηνεύεται, οἷον εἶ παρόν πέρσαις, κοιράος, τετέτης πεπόνητης. οὐ τοῖς κυροῖς τοιχαροῦ σκένεοις, οὐ οἷς ἡ χρυσεῖς εἰδομημάτων σκένειν αὐτῷ πάντα ἐπολιτίην τῷ Αγιού χρισταγωμάτῳ, οἱ Μακκαβαῖοι σερέπεις, οὐ πλαστανοῦσαν σκένειν τῆς χρεούς. Σίον γε τοῖς βασιλεῦσι τύνομα ἔξειχετο. Μακκαβαῖοι γαρ ἐκλίπονται οὐ οἵ τοῖς Μακκαβαϊκοῖς χρόνοις τὸ ἀνίκεσα τὸν μερικότες, οὐ μὴ τοσαύτην τούς παῖδας νόμους.

Tῷ αὐτῷ. ε.

Οὐχ ὡς μηδεὶς πολεμήσοντος, καὶ σφέσαι ὑπεχειρίσοντος, αλλὰ ὡς αὐτοποσιμήν αὐλὴν πολλῶν, ἵππουσιμήν δὲ καὶ κράτος ἔρητον, οὐ πίλαράδιδον οὐ καπιχθύσουσιν αὐτῆς, τῆς σκηνήσις δὲ διλονόπι οὐτωρούντο γένεται. ἐπολεμήντων γάρ, οὐχ ἄτοι δέ. αλλὰ αὐτῷ τῷ σεσαι ὑπεχειρίσαντων λαμπρώσατερά ἀπεφάνθη. πιστοίντων θαυμάζεται, οὐδὲ οἱ ἄνοις εἰσεΐθα πολεμοῦσι τοιχαροῦσαν πολέμουν λαμπρήτερα φαινόται τὰ πεπόνια, οὐτούπερ τὰ σινάλα.